

AVVERTENZE IMPORTANTI

LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI

- L'apparecchio è dotato di un termostato che limita la temperatura, di un termofusibile e di un tappo di sicurezza. La sua costruzione è conforme alle norme europee relative agli elettrodomestici.
- Prima di collegare l'apparecchio alla rete di alimentazione, controllate che la tensione indicata sulla targhetta corrisponda a quella della rete locale.
- Prima di utilizzare il prodotto assicurarsi che gli oggetti, le superfici ed i tessuti da trattare siano resistenti o compatibili con l'elevata temperatura del vapore.
- In particolare su pavimenti in cotto trattato, superfici di legno e tessuti delicati, quali seta o velluto, si consiglia di consultare le istruzioni del fabbricante ed eseguire una prova su una parte nascosta o su un campione.
- Collegare sempre l'apparecchio ad una presa con messa a terra.
- Quando si utilizza il tubo flessibile (22), prima di procedere con l'erogazione del vapore, indirizzare il getto della pistola (13) in un recipiente in modo da liberare il tubo da una eventuale condensa.

- Non lasciare incustodito l'apparecchio mentre è collegato alla rete elettrica.
- Non inclinare l'apparecchio durante l'uso più di 45 gradi rispetto alla verticale, potrebbe uscire acqua bollente assieme al vapore.
- Non dirigere mai il getto di vapore verso persone, animali, oppure verso apparecchiature che contengono parti elettriche (es. interni dei forni).
- Non immergere l'apparecchio in acqua o in altri liquidi.
- Staccare sempre la spina dalla presa di alimentazione durante i rifornimenti.
- Non lasciare l'apparecchio alla portata dei bambini.
- Non aggiungere mai prodotti discrostanti, aromatici, alcolici o detersivi all'interno del pannello, in quanto potrebbero danneggiarlo o renderlo meno sicuro.

- ATTENZIONE: pericolo di scottature. Non toccare le superfici calde durante l'uso del prodotto. Lasciare raffreddare gli accessori prima di sostituirli.
- ATTENZIONE: prima di svitare il tappo (3) procedere come segue:
 - a) togliere la spina dalla presa di alimentazione;
 - b) attendere circa 10 secondi;
 - c) svitare lentamente il tappo di sicurezza (3) e attendere alcuni secondi che cessi il sibilo di vapore prima di svitarlo completamente;
 - d) introdurre un nuovo misurino d'acqua utilizzando l'apposito imbuto (8) facendo attenzione a possibili schizzi di acqua che potrebbero fuoriuscire dalla caldaia. Per ovviare a questo possibile effetto si consiglia, dopo aver completamente svitato il tappo, di versare l'acqua nell'imbuto lentamente;
 - e) riavvitare completamente il tappo di sicurezza;
 - f) reinserire la spina nella presa di corrente.

- ATTENZIONE: prima di togliere il tubo flessibile (22) procedere come segue:
 - a) premere il pulsante erogazione vapore (15) e dirigere il getto della pistola (13) in un recipiente fino a quando fuoriesce il vapore, in modo da liberare il tubo da una eventuale condensa.
 - b) ruotare lentamente il tubo e staccarlo lentamente dall'apparecchio;

- Non usare l'apparecchio se risulta danneggiato. Tutte le riparazioni, compresa la sostituzione del cavo di alimentazione, devono essere eseguite solamente dal Centro Assistenza Ariete o da tecnici autorizzati Ariete, per prevenire ogni rischio.
- Questo prodotto è stato costruito per uso domestico e non per uso industriale.
- L'apparecchio è conforme alla Direttiva CEE 89/336 relativa alla compatibilità elettromagnetica.

NON APRIRE IL TAPPO DI SICUREZZA (3) DURANTE L'USO.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO

- | | |
|--------------------------------|---------------------------|
| 1 - Corpo dell'apparecchio | 5 - Impugnatura |
| 2 - Ugello di uscita vapore | 6 - Cavo di alimentazione |
| 3 - Tappo di sicurezza | 7 - Lampada spia |
| 4 - Pulsante erogazione vapore | |

Accessori

- | | |
|---------------------------------|----------------------------|
| 8 - Imbuto | 18 - Tergivetro |
| 9 - Misurino | 19 - Panno |
| 10 - Spazzolino tondo | 20 - Traccia |
| 11 - Beccuccio inclinato | 21 - Sacca porta accessori |
| 12 - Beccuccio a lancia | 22 - Tubo flessibile |
| 13 - Pistola | |
| 14 - Corsore di sicurezza | |
| 15 - Pulsante erogazione vapore | |
| 16 - Ugello Pistola | |
| 17 - Spazzola per tessuti | |

Gentile Cliente,

La ringraziamo per la preferenza che ci ha voluto accordare. Il modello da Lei scelto fa parte della linea Vaporì, una gamma di prodotti ideali per la pulizia di tutta la casa, grazie alla forza sgrassante e igienizzante del vapore, capace di eliminare batteri, microbi, acari. Una pulizia ecologica, che non richiede l'uso di detersivi chimici.

La linea Vaporì è costituita da prodotti specifici per ogni esigenza: *Vaporì Pavimenti* il primo spazzolino a vapore per un'igiene immediata e quotidiana dei pavimenti.

Vaporì Glass pulisce a fondo vetri, specchi e tante altre superfici lavabili ogni giorno, senza fatica.

Multi Vaporì pulitori a vapore con una dotazione completa di accessori, per la pulizia profonda della casa.

Vaporì Jet, ideale per la pulizia delle superfici difficili (sanitari, termosifoni, tapparelle).

MODALITÀ D'USO:

Riempimento del serbatoio caldaia prima dell'uso

Svitare il tappo di sicurezza (3) e rovesciare l'apparecchio per svuotare completamente la caldaia.

Per mezzo dell'imbuto (8) versare un misurino (9) d'acqua riempito fino al livello massimo, nella caldaia (figura A).

Riavvitare il tappo di sicurezza (3).

Accensione dell'apparecchio

Per accendere l'apparecchio inserire la spina del cavo di alimentazione nella presa di corrente, la spia (7) si accenderà. Dopo circa 3/4 minuti il vapore è pronto. Premere il pulsante (4) per erogare vapore.

NON SVITARE MAI IL TAPPO DEL SERBATOIO PRIMA DI ESSERSI ASSICURATI CHE L'APPARECCHIO SIA SCOLLEGATO DALLA PRESA DI CORRENTE.

Applicazione dei vari accessori

Beccuccio a lancia.

a) inserire l'accessorio spingendolo fino alla parte fissa dell'apparecchio e allineando la linea incisa sul beccuccio con la linea gialla posta sull'apparecchio come indicato in figura B; b) ruotare nel senso indicato dalla freccia (orario), allineando la linea sull'accessorio con le due linee poste sulla parte fissa dell'apparecchio. In questo modo l'accessorio rimane fisso nella posizione centrale di blocco.

Spazzolino tondo e Beccuccio inclinato:

Entrambi questi accessori si possono applicare sia al beccuccio a lancia (figure C e D), sia sull'ugello di uscita del vapore (figure E e F), inserendoli sull'estremità esagonale, sia sul beccuccio di prolunga.

Tubo Flessibile, Spazzola per tessuti con panno e tergivetro:

Il tubo flessibile (22) deve essere applicato all'ugello di uscita vapore (2). Dopodiché sulla parte esagonale della pistola posta all'estremità del tubo si possono montare lo spazzolino tondo (10), il beccuccio inclinato (11), il beccuccio a lancia (12), la spazzola per tessuti (17).

La spazzola per tessuti è dotata di un panno da applicare per la pulizia di superfici delicate come divani e poltrone, e di un tergivetro da inserire come indicato in figura G, come pure per la stiratura dei capi appesi (Fig. H).

Come procedere al riempimento della caldaia durante l'uso

Quando l'acqua è finita azionando il pulsante (4) non si avrà l'erogazione del vapore. Pertanto per eseguire un nuovo rifornimento procedere come segue:

- a) togliere la spina dalla presa di alimentazione;
- b) attendere circa 10 secondi;
- c) svitare lentamente il tappo di sicurezza (3) e attendere alcuni secondi che cessi il sibilo di vapore prima di svitarlo completamente;
- d) introdurre un nuovo misurino d'acqua utilizzando l'apposito imbuto (8) facendo attenzione a possibili schizzi di acqua che potrebbero fuoriuscire dalla caldaia. Per ovviare a questo possibile effetto si consiglia, dopo aver completamente svitato il tappo, di versare l'acqua nell'imbuto lentamente;
- e) riavvitare completamente il tappo di sicurezza;
- f) reinserire la spina nella presa di corrente.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Prima di procedere a qualsiasi operazione scollegare la spina di alimentazione. Prima di riporre l'apparecchio o procedere alla sua pulizia, attendere che si sia raffreddato. Per garantire un funzionamento ottimale e prolungato nel tempo, è sufficiente sciacquare ogni mese l'interno della caldaia per eliminare i residui calcarei accumulati. Non usare aceto o altre sostanze decalcificanti.

1) Pulizia: attendere che si sia raffreddato. Per garantire un funzionamento ottimale e prolungato nel tempo, è sufficiente sciacquare ogni mese l'interno della caldaia per eliminare i residui calcarei accumulati. Non usare aceto o altre sostanze decalcificanti.

2) Pulizia: attendere che si sia raffreddato. Per garantire un funzionamento ottimale e prolungato nel tempo, è sufficiente sciacquare ogni mese l'interno della caldaia per eliminare i residui calcarei accumulati. Non usare aceto o altre sostanze decalcificanti.

3) Pulizia: attendere che si sia raffreddato. Per garantire un funzionamento ottimale e prolungato nel tempo, è sufficiente sciacquare ogni mese l'interno della caldaia per eliminare i residui calcarei accumulati. Non usare aceto o altre sostanze decalcificanti.

4) Pulizia: attendere che si sia raffreddato. Per garantire un funzionamento ottimale e prolungato nel tempo, è sufficiente sciacquare ogni mese l'interno della caldaia per eliminare i residui calcarei accumulati. Non usare aceto o altre sostanze decalcificanti.

5) Pulizia: attendere che si sia raffreddato. Per garantire un funzionamento ottimale e prolungato nel tempo, è sufficiente sciacquare ogni mese l'interno della caldaia per eliminare i residui calcarei accumulati. Non usare aceto o altre sostanze decalcificanti.

6) Pulizia: attendere che si sia raffreddato. Per garantire un funzionamento ottimale e prolungato nel tempo, è sufficiente sciacquare ogni mese l'interno della caldaia per eliminare i residui calcarei accumulati. Non usare aceto o altre sostanze decalcificanti.

7) Pulizia: attendere che si sia raffreddato. Per garantire un funzionamento ottimale e prolungato nel tempo, è sufficiente sciacquare ogni mese l'interno della caldaia per eliminare i residui calcarei accumulati. Non usare aceto o altre sostanze decalcificanti.

8) Pulizia: attendere che si sia raffreddato. Per garantire un funzionamento ottimale e prolungato nel tempo, è sufficiente sciacquare ogni mese l'interno della caldaia per eliminare i residui calcarei accumulati. Non usare aceto o altre sostanze decalcificanti.

9) Pulizia: attendere che si sia raffreddato. Per garantire un funzionamento ottimale e prolungato nel tempo, è sufficiente sciacquare ogni mese l'interno della caldaia per eliminare i residui calcarei accumulati. Non usare aceto o altre sostanze decalcificanti.

10) Pulizia: attendere che si sia raffreddato. Per garantire un funzionamento ottimale e prolungato nel tempo, è sufficiente sciacquare ogni mese l'interno della caldaia per eliminare i residui calcarei accumulati. Non usare aceto o altre sostanze decalcificanti.

11) Pulizia: attendere che si sia raffreddato. Per garantire un funzionamento ottimale e prolungato nel tempo, è sufficiente sciacquare ogni mese l'interno della caldaia per eliminare i residui calcarei accumulati. Non usare aceto o altre sostanze decalcificanti.

12) Pulizia: attendere che si sia raffreddato. Per garantire un funzionamento ottimale e prolungato nel tempo, è sufficiente sciacquare ogni mese l'interno della caldaia per eliminare i residui calcarei accumulati. Non usare aceto o altre sostanze decalcificanti.

13) Pulizia: attendere che si sia raffreddato. Per garantire un funzionamento ottimale e prolungato nel tempo, è sufficiente sciacquare ogni mese l'interno della caldaia per eliminare i residui calcarei accumulati. Non usare aceto o altre sostanze decalcificanti.

14) Pulizia: attendere che si sia raffreddato. Per garantire un funzionamento ottimale e prolungato nel tempo, è sufficiente sciacquare ogni mese l'interno della caldaia per eliminare i residui calcarei accumulati. Non usare aceto o altre sostanze decalcificanti.

15) Pulizia: attendere che si sia raffreddato. Per garantire un funzionamento ottimale e prolungato nel tempo, è sufficiente sciacquare ogni mese l'interno della caldaia per eliminare i residui calcarei accumulati. Non usare aceto o altre sostanze decalcificanti.

16) Pulizia: attendere che si sia raffreddato. Per garantire un funzionamento ottimale e prolungato nel tempo, è sufficiente sciacquare ogni mese l'interno della caldaia per eliminare i residui calcarei accumulati. Non usare aceto o altre sostanze decalcificanti.

17) Pulizia: attendere che si sia raffreddato. Per garantire un funzionamento ottimale e prolungato nel tempo, è sufficiente sciacquare ogni mese l'interno della caldaia per eliminare i residui calcarei accumulati. Non usare aceto o altre sostanze decalcificanti.

18) Pulizia: attendere che si sia raffreddato. Per garantire un funzionamento ottimale e prolungato nel tempo, è sufficiente sciacquare ogni mese l'interno della caldaia per eliminare i residui calcarei accumulati. Non usare aceto o altre sostanze decalcificanti.

19) Pulizia: attendere che si sia raffreddato. Per garantire un funzionamento ottimale e prolungato nel tempo, è sufficiente sciacquare ogni mese l'interno della caldaia per eliminare i residui calcarei accumulati. Non usare aceto o altre sostanze decalcificanti.

20) Pulizia: attendere che si sia raffreddato. Per garantire un funzionamento ottimale e prolungato nel tempo, è sufficiente sciacquare ogni mese l'interno della caldaia per eliminare i residui calcarei accumulati. Non usare aceto o altre sostanze decalcificanti.

21) Pulizia: attendere che si sia raffreddato. Per garantire un funzionamento ottimale e prolungato nel tempo, è sufficiente sciacquare ogni mese l'interno della caldaia per eliminare i residui calcarei accumulati. Non usare aceto o altre sostanze decalcificanti.

22) Pulizia: attendere che si sia raffreddato. Per garantire un funzionamento ottimale e prolungato nel tempo, è sufficiente sciacquare ogni mese l'interno della caldaia per eliminare i residui calcarei accumulati. Non usare aceto o altre sostanze decalcificanti.

23) Pulizia: attendere che si sia raffreddato. Per garantire un funzionamento ottimale e prolungato nel tempo, è sufficiente sciacquare ogni mese l'interno della caldaia per eliminare i residui calcarei accumulati. Non usare aceto o altre sostanze decalcificanti.

24) Pulizia: attendere che si sia raffreddato. Per garantire un funzionamento ottimale e prolungato nel tempo, è sufficiente sciacquare ogni mese l'interno della caldaia per eliminare i residui calcarei accumulati. Non usare aceto o altre sostanze decalcificanti.

25) Pulizia: attendere che si sia raffreddato. Per garantire un funzionamento ottimale e prolungato nel tempo, è sufficiente sciacquare ogni mese l'interno della caldaia per eliminare i residui calcarei accumulati. Non usare aceto o altre sostanze decalcificanti.

26) Pulizia: attendere che si sia raffreddato. Per garantire un funzionamento ottimale e prolungato nel tempo, è sufficiente sciacquare ogni mese l'interno della caldaia per eliminare i residui calcarei accumulati. Non usare aceto o altre sostanze decalcificanti.

27) Pulizia: attendere che si sia raffreddato. Per garantire un funzionamento ottimale e prolungato nel tempo, è sufficiente sciacquare ogni mese l'interno della caldaia per eliminare i residui calcarei accumulati. Non usare aceto o altre sostanze decalcificanti.

28) Pulizia: attendere che si sia raffreddato. Per garantire un funzionamento ottimale e prolungato nel tempo, è sufficiente sciacquare ogni mese l'interno della caldaia per eliminare i residui calcarei accumulati. Non usare aceto o altre sostanze decalcificanti.

29) Pulizia: attendere che si sia raffreddato. Per garantire un funzionamento ottimale e prolungato nel tempo, è sufficiente sciacquare ogni mese l'interno della caldaia per eliminare i residui calcarei accumulati. Non usare aceto o altre sostanze decalcificanti.

30) Pulizia: attendere che si sia raffreddato. Per garantire un funzionamento ottimale e prolungato nel tempo, è sufficiente sciacquare ogni mese l'interno della caldaia per eliminare i residui calcarei accumulati. Non usare aceto o altre sostanze decalcificanti.

31) Pulizia: attendere che si sia raffreddato. Per garantire un funzionamento ottimale e prolungato nel tempo, è sufficiente sciacquare ogni mese l'interno della caldaia per eliminare i residui calcarei accumulati. Non usare aceto o altre sostanze decalcificanti.

32) Pulizia: attendere che si sia raffreddato. Per garantire un funzionamento ottimale e prolungato nel tempo, è sufficiente sciacquare ogni mese l'interno della caldaia per eliminare i residui calcarei accumulati. Non usare aceto o altre sostanze decalcificanti.

33) Pulizia: attendere che si sia raffreddato. Per garantire un funzionamento ottimale e prolungato nel tempo, è sufficiente sciacquare ogni mese l'interno della caldaia per eliminare i residui calcarei accumulati. Non usare aceto o altre sostanze decalcificanti.

34) Pulizia: attendere che si sia raffreddato. Per garantire un funzionamento ottimale e prolungato nel tempo, è sufficiente sciacquare ogni mese l'interno della caldaia per eliminare i residui calcarei accumulati. Non usare aceto o altre sostanze decalcificanti.

35) Pulizia: attendere che si sia raffreddato. Per garantire un funzionamento ottimale e prolungato nel tempo, è sufficiente sciacquare ogni mese l'interno della caldaia per eliminare i residui calcarei accumulati. Non usare aceto o altre sostanze decalcificanti.

36) Pulizia: attendere che si sia raffreddato. Per garantire un funzionamento ottimale e prolungato nel tempo, è sufficiente sciacquare ogni mese l'interno della caldaia per eliminare i residui calcarei accumulati. Non usare aceto o altre sostanze decalcificanti.

37) Pulizia: attendere che si sia raffreddato. Per garantire un funzionamento ottimale e prolungato nel tempo, è sufficiente sciacquare ogni mese l'interno della caldaia per eliminare i residui calcarei accumulati. Non usare aceto o altre sostanze decalcificanti.

38) Pulizia: attendere che si sia raffreddato. Per garantire un funzionamento ottimale e prolungato nel tempo, è sufficiente sciacquare ogni mese l'interno della caldaia per eliminare i residui calcarei accumulati. Non usare aceto o altre sostanze decalcificanti.

39) Pulizia: attendere che si sia raffreddato. Per garantire un funzionamento ottimale e prolungato nel tempo, è sufficiente sciacquare ogni mese l'interno della caldaia per eliminare i residui calcarei accumulati. Non usare aceto o altre sostanze decalcificanti.

KEEP THESE INSTRUCTIONS

DESCRIPTION OF THE APPLIANCE

- | | |
|------------------------------|-------------------|
| 1 - Appliance body | 5 - Handle |
| 2 - Articulated steam nozzle | 6 - Power cord |
| 3 - Safety cap | 7 - Warning light |
| 4 - Steam push button | |

Attachments

- | | |
|---------------------------|--------------------------|
| 8 - Funnel | 18 - Glass wiper |
| 9 - Measure | 19 - Cloth |
| 10 - Round brush | 20 - Shoulder belt |
| 11 - Bent nozzle | 21 - Bag for attachments |
| 12 - Straight nozzle | 22 - Flexible pipe |
| 13 - Gun | |
| 14 - Safety cursor | |
| 15 - Steam release button | |
| 16 - Gun nozzle | |
| 17 - Brush for fabrics | |

Dear Customer,

Thank you for choosing Ariete.

The model that you have chosen belongs to the Vaporì line - the ideal range of house cleaning products, thanks to the degreasing and cleaning power of steam which eliminates bacteria, microbes, mites.

An ecological cleaning that does not require the use of chemicals. The Vaporì line is made up of specific products so as to satisfy any kind of exigency.

Vaporì Jet is the first steam scrubbing brush for immediate and daily hygiene of floors.

Vaporì Glass, it thoroughly cleans windows, mirrors and many other washable surfaces, every day, without effort.

Multi Vaporì steam cleaner supplied complete with accessories for perfectly cleaning the house.

Vaporì Jet, ideal for cleaning surfaces that are difficult to reach (sanitary fixtures, radiators, shutters).

INSTRUCTIONS FOR USE:

How to fill the boiler tank before use

Unscrew the safety cap (3) and overturn the boiler tank to drain it completely. Fill the boiler tank (figure A) with a measure (9) full of water by means of the funnel (8).

Screw the safety cap (3) on again.

How to start the appliance.

Insert the plug attached to the power cord into the outlet. The warning light (7) will go on.

Steam will be ready after about 3 to 4 minutes. Press button (4) to release steam.

NEVER UNSCREW THE BOILER TANK CAP UNLESS YOU ARE SURE THAT THE APPLIANCE HAS BEEN UNPLUGGED FROM THE OUTLET.

Application of the attachments

Straight nozzle:

a) fully insert the attachment until it stops up against the appliance body. Align the mark on the nozzle with the yellow mark on the appliance as shown in figure B;

b) turn in a clockwise direction until the mark on the nozzle is perfectly aligned with the two lines on the appliance body. Now the attachment is blocked in the central position.

Round brush and bent nozzle:

Both these attachments can be applied to the straight nozzle (figure C and D), to the articulated steam nozzle (figure E and F), by applying them to the hexagonal end, and on the extension nozzle.

Flexible pipe, Brush for fabrics and glass wiper:

The flexible pipe (22) must be attached to the articulated steam nozzle (2). Then apply the round brush (10), the bent nozzle (11) the straight nozzle (12), then the brush for fabrics (17).

The brush for fabrics is provided with a cloth that can be used for the cleaning of delicate surfaces such as sofas and armchairs, and with a glass wiper to be fitted as shown in figure G, as well as for ironing hanging clothing articles (figure H).

How to fill the boiler while the appliance is being used

When the water in the boiler tank has run out and you press the button (4) no steam will come out. To refill, carry out the following operations:

- a) unplug the appliance;
- b) wait for about 10 seconds;
- c) carefully unscrew the safety cap (3). Before unscrewing it completely wait for the hissing noise created by residual steam to stop;
- d) unscrew the cap completely and slowly pour a measure of water into the boiler by means of the funnel (8). Take care not to let any water flow out of the tank during this operation;
- e) relighten the safety cap;
- f) insert the plug into the outlet.

CLEANING AND MAINTENANCE

Unplug the appliance from the outlet before carrying out any operation. Let the appliance cool down completely before putting it away or cleaning it.

To ensure the best performance and long life of the appliance, rinse out the boiler every month to remove any scale deposits. Do not use vinegar or other descaling agents.

1) Pulizia: attendere che si sia raffreddato. Per garantire un funzionamento ottimale e prolungato nel tempo, è sufficiente sciacquare ogni mese l'interno della caldaia per eliminare i residui calcarei accumulati. Non usare aceto o altre sostanze decalcificanti.

2) Pulizia: attendere che si sia raffreddato. Per garantire un funzionamento ottimale e prolungato nel tempo, è sufficiente sciacquare ogni mese l'interno della caldaia per eliminare i residui calcarei accumulati. Non usare aceto o altre sostanze decalcificanti.

3) Pulizia: attendere che si sia raffreddato. Per garantire un funzionamento ottimale e prolungato nel tempo, è sufficiente sciacquare ogni mese l'interno della caldaia per eliminare i residui calcarei accumulati. Non usare aceto o altre sostanze decalcificanti.

4) Pulizia: attendere che si sia raffreddato. Per garantire un funzionamento ottimale e prolungato nel tempo, è sufficiente sciacquare ogni mese l'interno della caldaia per eliminare i residui calcarei accumulati. Non usare aceto o altre sostanze decalcificanti.

5) Pulizia: attendere che si sia raffreddato. Per garantire un funzionamento ottimale e prolungato nel tempo, è sufficiente sciacquare ogni mese l'interno della caldaia per eliminare i residui calcarei accumulati. Non usare aceto o altre sostanze decalcificanti.

6) Pulizia: attendere che si sia raffreddato. Per garantire un funzionamento ottimale e prolungato nel tempo, è sufficiente sciacquare ogni mese l'interno della caldaia per eliminare i residui calcarei accumulati. Non usare aceto o altre sostanze decalcificanti.

7) Pulizia: attendere che si sia raffreddato. Per garantire un funzionamento ottimale e prolungato nel tempo, è sufficiente sciacquare ogni mese l'interno della caldaia per eliminare i residui calcarei accumulati. Non usare aceto o altre sostanze decalcificanti.

8) Pulizia: attendere che si sia raffreddato. Per garantire un funzionamento ottimale e prolungato nel tempo, è sufficiente sciacquare ogni mese l'interno della caldaia per eliminare i residui calcarei accumulati. Non usare aceto o altre sostanze decalcificanti.

9) Pulizia: attendere che si sia raffreddato. Per garantire un funzionamento ottimale e prolungato nel tempo, è sufficiente sciacquare ogni mese l'interno della caldaia per eliminare i residui calcarei accumulati. Non usare aceto o altre sostanze decalcificanti.

10) Pulizia: attendere che si sia raffreddato. Per garantire un funzionamento ottimale e prolungato nel tempo, è sufficiente sciacquare ogni mese l'interno della caldaia per eliminare i residui calcarei accumulati. Non usare aceto o altre sostanze decalcificanti.

11) Pulizia: attendere che si sia raffreddato. Per garantire un funzionamento ottimale e prolungato nel tempo, è sufficiente sciacquare ogni mese l'interno della caldaia per eliminare i residui calcarei accumulati. Non usare aceto o altre sostanze decalcificanti.

12) Pulizia: attendere che si sia raffreddato. Per garantire un funzionamento ottimale e prolungato nel tempo, è sufficiente sciacquare ogni mese l'interno della caldaia per eliminare i residui calcarei accumulati. Non usare aceto o altre sostanze decalcificanti.

13) Pulizia: attendere che si sia raffreddato. Per garantire un funzionamento ottimale e prolungato nel tempo, è sufficiente sciacquare ogni mese l'interno della caldaia per eliminare i residui calcarei accumulati. Non usare aceto o altre sostanze decalcificanti.

14) Pulizia: attendere che si sia raffreddato. Per garantire un funzionamento ottimale e prolungato nel tempo, è sufficiente sciacquare ogni mese l'interno della caldaia per eliminare i residui calcarei accumulati. Non usare aceto o altre sostanze decalcificanti.

15) Pulizia: attendere che si sia raffreddato. Per garantire un funzionamento ottimale e prolungato nel tempo, è sufficiente sciacquare ogni mese l'interno della caldaia per eliminare i residui calcarei accumulati. Non usare aceto o altre sostanze decalcificanti.

16) Pulizia: attendere che si sia raffreddato. Per garantire un funzionamento ottimale e prolungato nel tempo, è sufficiente sciacquare ogni mese l'interno della caldaia per eliminare i residui calcarei accumulati. Non usare aceto o altre sostanze decalcificanti.

17) Pulizia: attendere che si sia raffreddato. Per garantire un funzionamento ottimale e prolungato nel tempo, è sufficiente sciacquare ogni mese l'interno della caldaia per eliminare i residui calcarei accumulati. Non usare aceto o altre sostanze decalcificanti.

18) Pulizia: attendere che si sia raffreddato. Per garantire un funzionamento ottimale e prolungato nel tempo, è sufficiente sciacquare ogni mese l'interno della caldaia per eliminare i residui calcarei accumulati. Non usare aceto o altre sostanze decalcificanti.

19) Pulizia: attendere che si sia raffreddato. Per garantire un funzionamento ottimale e prolungato nel tempo, è sufficiente sciacquare ogni mese l'interno della caldaia per eliminare i residui calcarei accumulati. Non usare aceto o altre sostanze decalcificanti.

20) Pulizia: attendere che si sia raffreddato. Per garantire un funzionamento ottimale e prolungato nel tempo, è sufficiente sciacquare ogni mese l'interno della caldaia per eliminare i residui calcarei accumulati. Non usare aceto o altre sostanze decalcificanti.

• Bevor das Gerät angeschlossen wird, muss kontrolliert werden, ob die Netzspannung den Angaben auf dem Typenschild des Geräts entspricht.

• Vorm Einsatz des Gerätes feststellen, ob die zu behandelnden Gegenstände, Oberflächen oder Stoffe für den heißen Dampf geeignet sind.

Besonders bei behandelten Terracotta-Böden, Holzböden, empfindlichen Stoffen, wie Seide oder Samt, die Anweisungen des Herstellers beachten. Machen Sie zuerst an einer nicht sichtbaren Stelle einen Versuch.

• Das Gerät muss an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden.

• Bei Verwendung des Schlauches (22) muss die Pistolenöse (13) in einen Behälter gehalten werden, so dass eventuelles Kondenswasser aus dem Schlauch entleert werden kann.

• Das Gerät nie unbeaufsichtigt lassen solange es am Stromnetz angeschlossen ist.

• Während des Betriebs darf das Gerät nicht um mehr als 45° gekippt werden, zusammen mit dem Dampf könnte kochendes Wasser verschüttet werden.

• Den Dampfstrahl nie auf Personen, Tiere und elektrische Geräte richten (z. B. in die Backofenröhre).

• Das Gerät nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.

• Beim Nachfüllen stets den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

• Das Gerät für Kinder unzugänglich aufbewahren.

• Keine Entkalkungsmittel, Dufteffekte, Alkohole oder Reinigungsmittel begeben, sie können das Gerät beschädigen oder gefährlich werden lassen.

• ACHTUNG: Verbrennungsgefahr. Bei Gebrauch niemals die heißen Oberflächen am Gerät berühren. Die Zubehörteile vorm Austausch abkühlen lassen.

• ACHTUNG: Vorm Abschrauben von Verschluss (3) wie folgt vorgehen:

- Stecker aus der Steckdose ziehen.

- Verschluss (3) etwas lösen. Einige Sekunden warten, bevor Sie den Verschluss vollständig abschrauben.

• ACHTUNG: Vorm Abnehmen des Schlauches wie folgt vorgehen:

- den Dampfverteiler-Druckkn

BELANGRIJKE AANWIJZINGEN

LEES DEZE INSTRUKTIES AANDACHTIG DOOR

- Het apparaat is uitgerust met een thermostaat die de temperatuur beperkt, met een thermo-zekering en een veiligheidsdop. De constructie van het apparaat is conform aan de Europese normen met betrekking tot huishoudelijke apparaten.
- Controleer alvorens het apparaat aan het lichtnet aan te sluiten, of de spanning die is aangegeven op het etiket overeenkomt met de netspanning.
- Verzeker u ervan, alvorens het apparaat te gebruiken, dat de voorwerpen, de oppervlakten en de te behandelen stoffen weerbaar zijn en geschikt voor de hoge temperatuur van de stoom.

Vooraf voor stenen vloeren, houten vloeren en luxe stoffen, zoals zijde en fluweel, wordt aanbevolen de naadgevingen van de constructie voor te volgen en om test uit te voeren op een niet-zichtbaar gedeelte.

- **Stuif:** het apparaat altijd aan een gesloten stopcontact aansluiten.
- Bij het gebruik van een buigzame buis (22), richt het spuitpistool (13) in een bak, vooraleer de stoomdistributie uit voeren. Op deze wijze wordt de buis van eventueel condensatiewater vrijgemaakt.

- Laat het apparaat niet onbewaakt achter als het aangesloten is aan het lichtnet.
- Houd het apparaat niet schuiner dan 45° gedurende het gebruik, er zou kokend water te voorschijn kunnen komen met de stroom.
- Richt de stoom nooit op personen, dieren of op apparaten die elektrische onderdelen bevatten (bijv. in de ovens).
- Dempel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Trek altijd de stekker uit het stopcontact tijdens het uitschakelen.
- Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen.

- Voeg nooit ontkalkingsmiddelen, kruiden, alcohol, of reinigingsmiddelen toe aan het interne gedeelte, aangezien dit het apparaat zou kunnen beschadigen of gevaar zou kunnen opleveren voor de veiligheid.

- **PAS OP:** gevaar voor brandwonden.
- Tijdens gebruik van het product de warme oppervlakken niet aanraken. Voor vervanging de onderdelen laten afkopen.

- **LET OP:** alvorens de dop (3) los te draaien, als volgt handelen:
 - schakel het apparaat uit.
 - trek de kabel uit het stopcontact, draai langzaam de dop (3) los en wacht enige seconden alvorens deze geheel los te draaien.

- **LET OP:** alvorens de buigzame buis (22) te verwijderen, als volgt handelen:
 - richt het spuitpistool (13) in een bak, vooraleer de stoomdistributie uit voeren. Op deze wijze wordt de buis van eventueel condensatiewater vrijgemaakt.
 - langzaam de buis draaien en deze langzaam van het toestel verwijderen.

- het toestel niet gebruiken indien beschadigd. Alle reparaties, inclusief de vervanging van de toevoerleiding, mogen enkel door een technische dienst Ariete of door een technisch gemachtigde dienst Ariete uitgevoerd worden, om indertijd te voorkomen.
- Dit product is geconstrueerd voor huishoudelijk en niet voor industrieel gebruik.

- Het apparaat is conform aan de EEG norm 89/336 met betrekking tot de elektromagnetische verenigbaarheid.
- **OPEN DE VEILIGHEIDSDOP (3) NOOIT GEDURENDE HET GEBRUIK.**

BEWAAR DEZE INSTRUKTIES

BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

- | | |
|---------------------------------|--------------------|
| 1 - Basis van het apparaat | 5 - Handgreep |
| 2 - Gedeelte sproeier | 6 - Toevoerleiding |
| 3 - Veiligheidsdop | 7 - Controlelampje |
| 4 - Knop voor de stoomproductie | 8 - |

Accessoires

- | | |
|--------------------------------|---------------------------|
| 8 - Trechter | 19 - Doek |
| 9 - Maalbekker | 20 - Schouderband |
| 10 - Rond borsteltje | 21 - Zak voor accessoires |
| 11 - Gebogen pijp | 22 - Buigzame buis |
| 12 - Pijp met lanceervorm | |
| 13 - Pistool | |
| 14 - Veiligheidsdop | |
| 15 - Drukknop stoomdistributie | |
| 16 - Pistoolspoor | |
| 17 - Borstel voor kleding | |
| 18 - Ruitenwisser | |

Geachte klant,
Wij danken u voor de voorkeur die u aan ons product heeft gegeven.

Het door u gekozen model maakt deel uit van de Vaporijet producten, een garantie voor ideale producten voor de reiniging van uw woning, dankzij de onafhankelijke en hygiënische werking van de stoom, die in de stoffen bacteriën en ander ongedierte te elimineren.

Een ecologische reiniging die geen chemische reinigingsmiddelen vereist.

De Vaporijet product - lijn bestaat uit speciale producten voor de versterken van iedereen:

Vaporijet Paymet (de eerste stoomborstel voor een onmiddellijke dagelijkse hygiëne voor de vloeren).

Vaporijet Glass reinigt grondig alle vensters, spiegels en andere afwasbare oppervlakken, zonder moeite.

Multi Vaporijet stoomreinigers met een complete accessoire uitrusting, voor een grondige reiniging van uw woning.

Vaporijet Jet ideaal voor de reiniging van moeilijke oppervlakken (toilet, verwarmingselementen, rolluiken).

GERBUKSAANWIJZING:
Het opnieuw vullen van het reservoir van de verwarmer voor het gebruik

Draai de veiligheidsdop (3) los en leeg het reservoir van het apparaat volledig.

Giet met behulp van de trechter (8) een hoeveelheid (9) water in het reservoir tot het maximum peil (fig. A).

Draai de veiligheidsdop opnieuw aan (3).

Het starten van het apparaat
Voor het starten van het apparaat de stekker in het stopcontact steken en het controlelampje (7) licht op.

Na ongeveer 3 of 4 minuten is de stoom klaar. Druk dan op de drukknop (4) om de stoom eruit te laten komen.

NOOIT DE DOP VAN HET RESERVOIR LOSDRAAIEN, VOORALEER HET TOESTEL NIET VAN HET STOPCONTACT IS UITGESCHAKELD.

Het gebruik van de verschillende accessoires
Pijp met lanceervorm:

a) het onderdeel invoegen in tot aan het vaste deel van het apparaat drukken. De ket van het tuitje dient erin te lopen aan de gele lijn op het apparaat, zoals aangegeven in figuur B.

b) draai deze vervolgings in de door de pijl aangegeven richting (met de wijsers van de klok mee) en breng de lijn op de accessoire op de hoogte van de twee lijnen die zich op het vaste gedeelte van het apparaat bevinden, ondanks dient gelijk te lopen met de twee lijnen op het vaste deel. Op deze wijze blijft de accessoire vastzitten in de centrale blokkeerpositie.

Rond borsteltje en gebogen tuitje:
Beide onderdelen kunnen zowel op het lanceertuitje worden geplaatst (figuren C en D), alsook op de uitlooptuitser van de stoom (figuren E en F), waarbij zij in het zeshoekige uithoud worden gestoken, daarbij de gewenste hoek kiezend.

Buigzame Buis: Borstel voor kleding met doek en ruitenwisser.
De buigzame buis (22) dient te worden aangebracht op de gelede sproeier (2). Daarna kunnen op het zeshoekige gedeelte dat zich aan het uiteinde van de buis bevindt het ronde borsteltje (10), de gebogen pijp (11), de pijp met lanceervorm (12) en de borstel voor de kleding (17).

De borstel voor de kleding is voorzien van een doek die kan worden aangewend voor de reiniging van delicate oppervlakken zoals bankstellen en stoelen, en van een wisser zoals aangegeven in figuur G, zoals ook voor het strijken van hangende kledingstukken (figuur H).

Hoe wordt de verwarmingsstank gevuld tijdens het gebruik.
Wanneer het water op is, open dan op de knop (4) waardoor er geen stoom meer wordt geproduceerd.

Voor het opnieuw vullen, als volgt handelen:

- a) trek de stekker uit het stopcontact;
- b) wacht ongeveer 10 seconden;
- c) draai langzaam de veiligheidsdop open (3) en wacht enige seconden tot de stoom ophoudt vooraleer deze volledig te openen;
- d) giet er een nieuwe hoeveelheid water in met behulp van de trechter (8) en wacht tot het water is afgevoerd op de waterspatten die uit de ketel te voorschijn zouden kunnen komen. Om deze reden is het aanbevolen het water langzaam toe te voeren, na de dop geheel te hebben verwijderd;
- e) sluit de veiligheidsdop opnieuw;
- f) steek de stekker opnieuw in het stopcontact.

REINIGING EN ONDERHOUD
Alvorens over te gaan tot welke handeling dan ook, de stekker uit het stopcontact trekken. Alvorens het apparaat weg te brengen of te reinigen zich ervan verzekeren dat het apparaat is afgekoeld. Voor het verzekeren van een optimale en duurzame werking volstaat het eens per maand de ketel te spoelen om eventuele kalkresten te verwijderen. Gebruik geen azijn of andere ontkalkingsmiddelen.

REINIGING EN ONDERHOUD
Alvorens over te gaan tot welke handeling dan ook, de stekker uit het stopcontact trekken. Alvorens het apparaat weg te brengen of te reinigen zich ervan verzekeren dat het apparaat is afgekoeld. Voor het verzekeren van een optimale en duurzame werking volstaat het eens per maand de ketel te spoelen om eventuele kalkresten te verwijderen. Gebruik geen azijn of andere ontkalkingsmiddelen.

REINIGING EN ONDERHOUD
Alvorens over te gaan tot welke handeling dan ook, de stekker uit het stopcontact trekken. Alvorens het apparaat weg te brengen of te reinigen zich ervan verzekeren dat het apparaat is afgekoeld. Voor het verzekeren van een optimale en duurzame werking volstaat het eens per maand de ketel te spoelen om eventuele kalkresten te verwijderen. Gebruik geen azijn of andere ontkalkingsmiddelen.

REINIGING EN ONDERHOUD
Alvorens over te gaan tot welke handeling dan ook, de stekker uit het stopcontact trekken. Alvorens het apparaat weg te brengen of te reinigen zich ervan verzekeren dat het apparaat is afgekoeld. Voor het verzekeren van een optimale en duurzame werking volstaat het eens per maand de ketel te spoelen om eventuele kalkresten te verwijderen. Gebruik geen azijn of andere ontkalkingsmiddelen.

REINIGING EN ONDERHOUD
Alvorens over te gaan tot welke handeling dan ook, de stekker uit het stopcontact trekken. Alvorens het apparaat weg te brengen of te reinigen zich ervan verzekeren dat het apparaat is afgekoeld. Voor het verzekeren van een optimale en duurzame werking volstaat het eens per maand de ketel te spoelen om eventuele kalkresten te verwijderen. Gebruik geen azijn of andere ontkalkingsmiddelen.

REINIGING EN ONDERHOUD
Alvorens over te gaan tot welke handeling dan ook, de stekker uit het stopcontact trekken. Alvorens het apparaat weg te brengen of te reinigen zich ervan verzekeren dat het apparaat is afgekoeld. Voor het verzekeren van een optimale en duurzame werking volstaat het eens per maand de ketel te spoelen om eventuele kalkresten te verwijderen. Gebruik geen azijn of andere ontkalkingsmiddelen.

REINIGING EN ONDERHOUD
Alvorens over te gaan tot welke handeling dan ook, de stekker uit het stopcontact trekken. Alvorens het apparaat weg te brengen of te reinigen zich ervan verzekeren dat het apparaat is afgekoeld. Voor het verzekeren van een optimale en duurzame werking volstaat het eens per maand de ketel te spoelen om eventuele kalkresten te verwijderen. Gebruik geen azijn of andere ontkalkingsmiddelen.

REINIGING EN ONDERHOUD
Alvorens over te gaan tot welke handeling dan ook, de stekker uit het stopcontact trekken. Alvorens het apparaat weg te brengen of te reinigen zich ervan verzekeren dat het apparaat is afgekoeld. Voor het verzekeren van een optimale en duurzame werking volstaat het eens per maand de ketel te spoelen om eventuele kalkresten te verwijderen. Gebruik geen azijn of andere ontkalkingsmiddelen.

REINIGING EN ONDERHOUD
Alvorens over te gaan tot welke handeling dan ook, de stekker uit het stopcontact trekken. Alvorens het apparaat weg te brengen of te reinigen zich ervan verzekeren dat het apparaat is afgekoeld. Voor het verzekeren van een optimale en duurzame werking volstaat het eens per maand de ketel te spoelen om eventuele kalkresten te verwijderen. Gebruik geen azijn of andere ontkalkingsmiddelen.

REINIGING EN ONDERHOUD
Alvorens over te gaan tot welke handeling dan ook, de stekker uit het stopcontact trekken. Alvorens het apparaat weg te brengen of te reinigen zich ervan verzekeren dat het apparaat is afgekoeld. Voor het verzekeren van een optimale en duurzame werking volstaat het eens per maand de ketel te spoelen om eventuele kalkresten te verwijderen. Gebruik geen azijn of andere ontkalkingsmiddelen.

REINIGING EN ONDERHOUD
Alvorens over te gaan tot welke handeling dan ook, de stekker uit het stopcontact trekken. Alvorens het apparaat weg te brengen of te reinigen zich ervan verzekeren dat het apparaat is afgekoeld. Voor het verzekeren van een optimale en duurzame werking volstaat het eens per maand de ketel te spoelen om eventuele kalkresten te verwijderen. Gebruik geen azijn of andere ontkalkingsmiddelen.

REINIGING EN ONDERHOUD
Alvorens over te gaan tot welke handeling dan ook, de stekker uit het stopcontact trekken. Alvorens het apparaat weg te brengen of te reinigen zich ervan verzekeren dat het apparaat is afgekoeld. Voor het verzekeren van een optimale en duurzame werking volstaat het eens per maand de ketel te spoelen om eventuele kalkresten te verwijderen. Gebruik geen azijn of andere ontkalkingsmiddelen.

REINIGING EN ONDERHOUD
Alvorens over te gaan tot welke handeling dan ook, de stekker uit het stopcontact trekken. Alvorens het apparaat weg te brengen of te reinigen zich ervan verzekeren dat het apparaat is afgekoeld. Voor het verzekeren van een optimale en duurzame werking volstaat het eens per maand de ketel te spoelen om eventuele kalkresten te verwijderen. Gebruik geen azijn of andere ontkalkingsmiddelen.

REINIGING EN ONDERHOUD
Alvorens over te gaan tot welke handeling dan ook, de stekker uit het stopcontact trekken. Alvorens het apparaat weg te brengen of te reinigen zich ervan verzekeren dat het apparaat is afgekoeld. Voor het verzekeren van een optimale en duurzame werking volstaat het eens per maand de ketel te spoelen om eventuele kalkresten te verwijderen. Gebruik geen azijn of andere ontkalkingsmiddelen.

REINIGING EN ONDERHOUD
Alvorens over te gaan tot welke handeling dan ook, de stekker uit het stopcontact trekken. Alvorens het apparaat weg te brengen of te reinigen zich ervan verzekeren dat het apparaat is afgekoeld. Voor het verzekeren van een optimale en duurzame werking volstaat het eens per maand de ketel te spoelen om eventuele kalkresten te verwijderen. Gebruik geen azijn of andere ontkalkingsmiddelen.

REINIGING EN ONDERHOUD
Alvorens over te gaan tot welke handeling dan ook, de stekker uit het stopcontact trekken. Alvorens het apparaat weg te brengen of te reinigen zich ervan verzekeren dat het apparaat is afgekoeld. Voor het verzekeren van een optimale en duurzame werking volstaat het eens per maand de ketel te spoelen om eventuele kalkresten te verwijderen. Gebruik geen azijn of andere ontkalkingsmiddelen.

REINIGING EN ONDERHOUD
Alvorens over te gaan tot welke handeling dan ook, de stekker uit het stopcontact trekken. Alvorens het apparaat weg te brengen of te reinigen zich ervan verzekeren dat het apparaat is afgekoeld. Voor het verzekeren van een optimale en duurzame werking volstaat het eens per maand de ketel te spoelen om eventuele kalkresten te verwijderen. Gebruik geen azijn of andere ontkalkingsmiddelen.

REINIGING EN ONDERHOUD
Alvorens over te gaan tot welke handeling dan ook, de stekker uit het stopcontact trekken. Alvorens het apparaat weg te brengen of te reinigen zich ervan verzekeren dat het apparaat is afgekoeld. Voor het verzekeren van een optimale en duurzame werking volstaat het eens per maand de ketel te spoelen om eventuele kalkresten te verwijderen. Gebruik geen azijn of andere ontkalkingsmiddelen.

REINIGING EN ONDERHOUD
Alvorens over te gaan tot welke handeling dan ook, de stekker uit het stopcontact trekken. Alvorens het apparaat weg te brengen of te reinigen zich ervan verzekeren dat het apparaat is afgekoeld. Voor het verzekeren van een optimale en duurzame werking volstaat het eens per maand de ketel te spoelen om eventuele kalkresten te verwijderen. Gebruik geen azijn of andere ontkalkingsmiddelen.

REINIGING EN ONDERHOUD
Alvorens over te gaan tot welke handeling dan ook, de stekker uit het stopcontact trekken. Alvorens het apparaat weg te brengen of te reinigen zich ervan verzekeren dat het apparaat is afgekoeld. Voor het verzekeren van een optimale en duurzame werking volstaat het eens per maand de ketel te spoelen om eventuele kalkresten te verwijderen. Gebruik geen azijn of andere ontkalkingsmiddelen.

REINIGING EN ONDERHOUD
Alvorens over te gaan tot welke handeling dan ook, de stekker uit het stopcontact trekken. Alvorens het apparaat weg te brengen of te reinigen zich ervan verzekeren dat het apparaat is afgekoeld. Voor het verzekeren van een optimale en duurzame werking volstaat het eens per maand de ketel te spoelen om eventuele kalkresten te verwijderen. Gebruik geen azijn of andere ontkalkingsmiddelen.

REINIGING EN ONDERHOUD
Alvorens over te gaan tot welke handeling dan ook, de stekker uit het stopcontact trekken. Alvorens het apparaat weg te brengen of te reinigen zich ervan verzekeren dat het apparaat is afgekoeld. Voor het verzekeren van een optimale en duurzame werking volstaat het eens per maand de ketel te spoelen om eventuele kalkresten te verwijderen. Gebruik geen azijn of andere ontkalkingsmiddelen.

REINIGING EN ONDERHOUD
Alvorens over te gaan tot welke handeling dan ook, de stekker uit het stopcontact trekken. Alvorens het apparaat weg te brengen of te reinigen zich ervan verzekeren dat het apparaat is afgekoeld. Voor het verzekeren van een optimale en duurzame werking volstaat het eens per maand de ketel te spoelen om eventuele kalkresten te verwijderen. Gebruik geen azijn of andere ontkalkingsmiddelen.

REINIGING EN ONDERHOUD
Alvorens over te gaan tot welke handeling dan ook, de stekker uit het stopcontact trekken. Alvorens het apparaat weg te brengen of te reinigen zich ervan verzekeren dat het apparaat is afgekoeld. Voor het verzekeren van een optimale en duurzame werking volstaat het eens per maand de ketel te spoelen om eventuele kalkresten te verwijderen. Gebruik geen azijn of andere ontkalkingsmiddelen.

REINIGING EN ONDERHOUD
Alvorens over te gaan tot welke handeling dan ook, de stekker uit het stopcontact trekken. Alvorens het apparaat weg te brengen of te reinigen zich ervan verzekeren dat het apparaat is afgekoeld. Voor het verzekeren van een optimale en duurzame werking volstaat het eens per maand de ketel te spoelen om eventuele kalkresten te verwijderen. Gebruik geen azijn of andere ontkalkingsmiddelen.

REINIGING EN ONDERHOUD
Alvorens over te gaan tot welke handeling dan ook, de stekker uit het stopcontact trekken. Alvorens het apparaat weg te brengen of te reinigen zich ervan verzekeren dat het apparaat is afgekoeld. Voor het verzekeren van een optimale en duurzame werking volstaat het eens per maand de ketel te spoelen om eventuele kalkresten te verwijderen. Gebruik geen azijn of andere ontkalkingsmiddelen.

REINIGING EN ONDERHOUD
Alvorens over te gaan tot welke handeling dan ook, de stekker uit het stopcontact trekken. Alvorens het apparaat weg te brengen of te reinigen zich ervan verzekeren dat het apparaat is afgekoeld. Voor het verzekeren van een optimale en duurzame werking volstaat het eens per maand de ketel te spoelen om eventuele kalkresten te verwijderen. Gebruik geen azijn of andere ontkalkingsmiddelen.

REINIGING EN ONDERHOUD
Alvorens over te gaan tot welke handeling dan ook, de stekker uit het stopcontact trekken. Alvorens het apparaat weg te brengen of te reinigen zich ervan verzekeren dat het apparaat is afgekoeld. Voor het verzekeren van een optimale en duurzame werking volstaat het eens per maand de ketel te spoelen om eventuele kalkresten te verwijderen. Gebruik geen azijn of andere ontkalkingsmiddelen.

REINIGING EN ONDERHOUD
Alvorens over te gaan tot welke handeling dan ook, de stekker uit het stopcontact trekken. Alvorens het apparaat weg te brengen of te reinigen zich ervan verzekeren dat het apparaat is afgekoeld. Voor het verzekeren van een optimale en duurzame werking volstaat het eens per maand de ketel te spoelen om eventuele kalkresten te verwijderen. Gebruik geen azijn of andere ontkalkingsmiddelen.

REINIGING EN ONDERHOUD
Alvorens over te gaan tot welke handeling dan ook, de stekker uit het stopcontact trekken. Alvorens het apparaat weg te brengen of te reinigen zich ervan verzekeren dat het apparaat is afgekoeld. Voor het verzekeren van een optimale en duurzame werking volstaat het eens per maand de ketel te spoelen om eventuele kalkresten te verwijderen. Gebruik geen azijn of andere ontkalkingsmiddelen.

REINIGING EN ONDERHOUD
Alvorens over te gaan tot welke handeling dan ook, de stekker uit het stopcontact trekken. Alvorens het apparaat weg te brengen of te reinigen zich ervan verzekeren dat het apparaat is afgekoeld. Voor het verzekeren van een optimale en duurzame werking volstaat het eens per maand de ketel te spoelen om eventuele kalkresten te verwijderen. Gebruik geen azijn of andere ontkalkingsmiddelen.

REINIGING EN ONDERHOUD
Alvorens over te gaan tot welke handeling dan ook, de stekker uit het stopcontact trekken. Alvorens het apparaat weg te brengen of te reinigen zich ervan verzekeren dat het apparaat is afgekoeld. Voor het verzekeren van een optimale en duurzame werking volstaat het eens per maand de ketel te spoelen om eventuele kalkresten te verwijderen. Gebruik geen azijn of andere ontkalkingsmiddelen.

REINIGING EN ONDERHOUD
Alvorens over te gaan tot welke handeling dan ook, de stekker uit het stopcontact trekken. Alvorens het apparaat weg te brengen of te reinigen zich ervan verzekeren dat het apparaat is afgekoeld. Voor het verzekeren van een optimale en duurzame werking volstaat het eens per maand de ketel te spoelen om eventuele kalkresten te verwijderen. Gebruik geen azijn of andere ontkalkingsmiddelen.

REINIGING EN ONDERHOUD
Alvorens over te gaan tot welke handeling dan ook, de stekker uit het stopcontact trekken. Alvorens het apparaat weg te brengen of te reinigen zich ervan verzekeren dat het apparaat is afgekoeld. Voor het verzekeren van een optimale en duurzame werking volstaat het eens per maand de ketel te spoelen om eventuele kalkresten te verwijderen. Gebruik geen azijn of andere ontkalkingsmiddelen.

REINIGING EN ONDERHOUD
Alvorens over te gaan tot welke handeling dan ook, de stekker uit het stopcontact trekken. Alvorens het apparaat weg te brengen of te reinigen zich ervan verzekeren dat het apparaat is afgekoeld. Voor het verzekeren van een optimale en duurzame werking volstaat het eens per maand de ketel te spoelen om eventuele kalkresten te verwijderen. Gebruik geen azijn of andere ontkalkingsmiddelen.

REINIGING EN ONDERHOUD
Alvorens over te gaan tot welke handeling dan ook, de stekker uit het stopcontact trekken. Alvorens het apparaat weg te brengen of te reinigen zich ervan verzekeren dat het apparaat is afgekoeld. Voor het verzekeren van een optimale en duurzame werking volstaat het eens per maand de ketel te spoelen om eventuele kalkresten te verwijderen. Gebruik geen azijn of andere ontkalkingsmiddelen.

REINIGING EN ONDERHOUD
Alvorens over te gaan tot welke handeling dan ook, de stekker uit het stopcontact trekken. Alvorens het apparaat weg te brengen of te reinigen zich ervan verzekeren dat het apparaat is afgekoeld. Voor het verzekeren van een optimale en duurzame werking volstaat het eens per maand de ketel te spoelen om eventuele kalkresten te verwijderen. Gebruik geen azijn of andere ontkalkingsmiddelen.

REINIGING EN ONDERHOUD
Alvorens over te gaan tot welke handeling dan ook, de stekker uit het stopcontact trekken. Alvorens het apparaat weg te brengen of te reinigen zich ervan verzekeren dat het apparaat is afgekoeld. Voor het verzekeren van een optimale en duurzame werking volstaat het eens per maand de ketel te spoelen om eventuele kalkresten te verwijderen. Gebruik geen azijn of andere ontkalkingsmiddelen.

REINIGING EN ONDERHOUD
Alvorens over te gaan tot welke handeling dan ook, de stekker uit het stopcontact trekken. Alvorens het apparaat weg te brengen of te reinigen zich ervan verzekeren dat het apparaat is afgekoeld. Voor het verzekeren van een optimale en duurzame werking volstaat het eens per maand de ketel te spoelen om eventuele kalkresten te verwijderen. Gebruik geen azijn of andere ontkalkingsmiddelen.

REINIGING EN ONDERHOUD
Alvorens over te gaan tot welke handeling dan ook, de stekker uit het stopcontact trekken. Alvorens het apparaat weg te brengen of te reinigen zich ervan verzekeren dat het apparaat is afgekoeld. Voor het verzekeren van een optimale en duurzame werking volstaat het eens per maand de ketel te spoelen om eventuele kalkresten te verwijderen. Gebruik geen azijn of andere ontkalkingsmiddelen.

REINIGING EN ONDERHOUD
Alvorens over te gaan tot welke handeling dan ook, de stekker uit het stopcontact trekken. Alvorens het apparaat weg te brengen of te reinigen zich ervan verzekeren dat het apparaat is afgekoeld. Voor het verzekeren van een optimale en duurzame werking volstaat het eens per maand de ketel te spoelen om eventuele kalkresten te verwijderen. Gebruik geen azijn of andere ontkalkingsmiddelen.

REINIGING EN ONDERHOUD
Alvorens over te gaan tot welke handeling dan ook, de stekker uit het stopcontact trekken. Alvorens het apparaat weg te brengen of te reinigen zich ervan verzekeren dat het apparaat is afgekoeld. Voor het verzekeren van een optimale en duurzame werking volstaat het eens per maand de ketel te spoelen om eventuele kalkresten te verwijderen. Gebruik geen azijn of andere ontkalkingsmiddelen.

REINIGING EN ONDERHOUD
Alvorens over te gaan tot welke handeling dan ook, de stekker uit het stopcontact trekken. Alvorens het apparaat weg te brengen of te reinigen zich ervan verzekeren dat het apparaat is afgekoeld. Voor het verzekeren van een optimale en duurzame werking volstaat het eens per maand de ketel te spoelen om eventuele kalkresten te verwijderen. Gebruik geen azijn of andere ontkalkingsmiddelen.

REINIGING EN ONDERHOUD
Alvorens over te gaan tot welke handeling dan ook, de stekker uit het stopcontact trekken. Alvorens het apparaat weg te brengen of te reinigen zich ervan verzekeren dat het apparaat is afgekoeld. Voor het verzekeren van een optimale en duurzame werking volstaat het eens per maand de ketel te spoelen om eventuele kalkresten te verwijderen. Gebruik geen azijn of andere ontkalkingsmiddelen.

REINIGING EN ONDERHOUD
Alvorens over te gaan tot welke handeling dan ook, de stekker uit het stopcontact trekken. Alvorens het apparaat weg te brengen of te reinigen zich ervan verzekeren dat het apparaat is afgekoeld. Voor het verzekeren van een optimale en duurzame werking volstaat het eens per maand de ketel te spoelen om eventuele kalkresten te verwijderen. Gebruik geen azijn of andere ontkalkingsmiddelen.

REINIGING EN ONDERHOUD
Alvorens over te gaan tot welke handeling dan ook, de stekker uit het stopcontact trekken. Alvorens het apparaat weg te brengen of te reinigen zich ervan verzekeren dat het apparaat is afgekoeld. Voor het verzekeren van een optimale en duurzame werking volstaat het eens per maand de ketel te spoelen om eventuele kalkresten te verwijderen. Gebruik geen azijn of andere ontkalkingsmiddelen.

REINIGING EN ONDERHOUD
Alvorens over te gaan tot welke handeling dan ook, de stekker uit het stopcontact trekken. Alvorens het apparaat weg te brengen of te reinigen zich ervan verzekeren dat het apparaat is afgekoeld. Voor het verzekeren van een optimale en duurzame werking volstaat het eens per maand de ketel te spoelen om eventuele kalkresten te verwijderen. Gebruik geen azijn of andere ontkalkingsmiddelen.

REINIGING EN ONDERHOUD
Alvorens over te gaan tot welke handeling dan ook, de stekker uit het stopcontact trekken. Alvorens het apparaat weg te brengen of te reinigen zich ervan verzekeren dat het apparaat is afgekoeld. Voor het verzekeren van een optimale en duurzame werking volstaat het eens per maand de ketel te spoelen om eventuele kalkresten te verwijderen. Gebruik geen azijn of andere ontkalkingsmiddelen.

REINIGING EN ONDERHOUD
Alvorens over te gaan tot welke handeling dan ook, de stekker uit het stopcontact trekken. Alvorens het apparaat weg te brengen of te reinigen zich ervan verzekeren dat het apparaat is afgekoeld. Voor het verzekeren van een optimale en duurzame werking volstaat het eens per maand de ketel te spoelen om eventuele kalkresten te verwijderen. Gebruik geen azijn of andere ontkalkingsmiddelen.

REINIGING EN ONDERHOUD
Alvorens over te gaan tot welke handeling dan ook, de stekker uit het stopcontact trekken. Alvorens het apparaat weg te brengen of te reinigen zich ervan verzekeren dat het apparaat is afgekoeld. Voor het verzekeren van een optimale en duurzame werking volstaat het eens per maand de ketel te spoelen om eventuele kalkresten te verwijderen. Gebruik geen azijn of andere ontkalkingsmiddelen.

REINIGING EN ONDERHOUD
Alvorens over te gaan tot welke handeling dan ook, de stekker uit het stopcontact trekken. Alvorens het apparaat weg te brengen of te reinigen zich ervan verzekeren dat het apparaat is afgekoeld. Voor het verzekeren van een optimale en duurzame werking volstaat het eens per maand de ketel te spoelen om eventuele kalkresten te verwijderen. Gebruik geen azijn of andere ontkalkingsmiddelen.

REINIGING EN ONDERHOUD
Alvorens over te gaan tot welke handeling dan ook, de stekker uit het stopcontact trekken. Alvorens het apparaat weg te brengen of te reinigen zich ervan verzekeren dat het apparaat is afgekoeld. Voor het verzekeren van een optimale en duurzame werking volstaat het eens per maand de ketel te spoelen om eventuele kalkresten te verwijderen. Gebruik geen azijn of andere ontkalkingsmiddelen.

Aplicación de los diferentes accesorios

Boquilla en forma de lanza.

- a) introducir el accesorio empujándolo hasta la parte fija del aparato y alineando la línea grabada sobre la boquilla con la línea amarilla colocada sobre el aparato como se indica en la figura A.
- b) girar en el sentido indicado por la flecha (horario), alineando la línea sobre el accesorio con las dos líneas colocadas sobre la parte fija del aparato. De esta manera el accesorio permanece fijo en la posición central de bloqueo.

Capillo redondo y Boquilla inclinada.

Antes accesorios se pueden aplicar tanto sobre la boquilla en forma de lanza (Figuras C y D) como sobre la boca de salida vapor (Figuras E y F), introduciéndolos por el extremo hexagonal, y sobre la boquilla de prolongación.

Tubo flexible. Capillo para tejidos con paño y accesorio limpiacristales. El tubo flexible (22)